



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

26133/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Rudolf Pollinger (Matr. [redacted])
Erneuerung der Ernennung zum Direktor
der Agentur für Bevölkerungsschutz

[redacted] (Matr. [redacted])
Erneuerung der Ernennung zum
stellvertretenden Agenturdirektor

Oggetto:

Rudolf Pollinger (matr. [redacted])
Rinnovo della nomina a direttore
dell'Agencia per la protezione civile

[redacted] (matr. [redacted])
Rinnovo della nomina a direttore di agenzia
sostituito

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Rudolf Pollinger ist mit D.LH. Nr. 22520/4.2 vom 22.12.2015 für den Zeitraum vom 01.01.2016 bis 31.12.2019 zum Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt worden;

Art. 14 Abs. 7 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 sieht vor, dass die Direktoren wiederernannt werden können;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat, schlägt mit Schreiben vom 24.09.2019 die Wiederernennung von Herrn Rudolf Pollinger zum Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz vor;

die Gesamtbeurteilung über die bisherige Bewältigung der Führungsaufgaben ist positiv;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 2,20 bemessen;

mit [REDACTED] vom [REDACTED] ist [REDACTED] zum stellvertretenden Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt worden. Auch diese Ernennung kann bestätigt werden;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Rudolf Pollinger ist in Anwendung von Art. 14, Abs. 7, des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung vom 01.01.2020 bis

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Rudolf Pollinger è stato nominato con D.P.P. n. 22520/4.2 del 22.12.2015 direttore dell'Agenzia per la protezione civile per il periodo dal 01.01.2016 al 31.12.2019;

l'art. 14, comma 7 della L.P. 23.04.1992, n. 10, prevede che la nomina dei direttori è rinnovabile;

l'assessore provinciale, competente per materia, propone con nota del 24.09.2019 il rinnovo della nomina del sig. Rudolf Pollinger a direttore dell'Agenzia per la protezione civile;

la valutazione complessiva sull'attuale svolgimento dei compiti dirigenziali è positiva;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 2,20;

con [REDACTED] del [REDACTED] il [REDACTED] è stato nominato quale direttore sostituto dell'Agenzia per la protezione civile. Anche tale nomina può essere confermata;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

e d e c r e t a

1. In applicazione dell'art. 14, comma 7, della L.P. n. 10 del 1992 è rinnovata la nomina del sig. Rudolf Pollinger quale direttore dell'Agenzia per la protezione

31.12.2023 zum Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt.

civile con decorrenza dal 01.01.2020 fino al 31.12.2023.

- 2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 2,20, zu.

- 2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 2,20.

3. [REDACTED]

3. II [REDACTED]

- 4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

- 4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	11/12/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	11/12/2019
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	11/12/2019
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	11/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Alexander Steiner

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma